

AVISO DE NO DISCRIMINACIÓN

La discriminación es contra de la ley. Los Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange cumplen con las leyes estatales y federales de derechos civiles. Los Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange no discriminan ilegalmente, excluyen a las personas ni las tratan de manera diferente debido a su sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación de grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, condición médica, información genética, estado civil, género, identidad de género u orientación sexual.

Los Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange brindan:

- Ayuda y servicios gratuitos con discapacidades para ayudarlos a comunicarse mejor, tales como:
- Intérpretes de lenguaje de señas calificados
- Información escrita en otros formatos (letra grande, braille, audio, o formatos electrónicos accesibles)
- Servicios lingüísticos gratuitos para personas cuyo idioma principal no es el inglés, como:
 - Intérpretes calificados
 - Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con el Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange, las 24 horas del día, los 7 días de la semana llamando al (866) 308-3074. Si tiene dificultades para oír o hablar, por favor llame al TYY/TDD:(866) 308-3073. Si lo solicita, este documento puede estar disponible para usted en braille, letra grande, audio o formatos electrónicos accesibles.

CÓMO PRESENTAR UNA QUEJA

Si cree que los Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange no brindaron estos servicios o lo discriminaron ilegalmente de otra manera por motivos de sexo, raza, color, religión, ascendencia, origen nacional, identificación de grupo étnico, edad, discapacidad mental, discapacidad física, condición médica, información genética, estado civil, genero, identidad de género, u orientación sexual, puede presentar una queja ante la Coordinadora de Derechos Civiles de HCA, Kelly K. Sabet, LCSW, CHC, CHPC, CCO. Puede presentar una queja por teléfono, por escrito, en persona o electrónicamente:

- Por teléfono: Comuníquese con la Coordinadora de Derechos Civiles de HCA, Kelly K. Sabet, LCSW, CHC, CHPC, CCO entre las 8 a.m. y las 5:00 p.m. lunes a viernes llamando al (714) 568-5614. Si tiene dificultades para oír o hablar, por favor llame al TYY/TDD (866) 308-3073.
- Por escrito: Complete un formulario de queja o escriba una carta y envíela a:

Coordinadora de Derechos Civiles de HCA,
Kelly K. Sabet, LCSW, CHC, CHPC, CCO,
405 W. 5th Street, Ste. 212
Santa Ana, CA 92701

- En persona: Visite el consultorio de su proveedor o los Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange y diga que desea presentar una queja.
- Electrónicamente: Visite el sitio web de Servicios de Recuperación y Salud Mental del Condado de Orange en <https://www.ochealthinfo.com/services-programs/mental-health-crisis-recovery/quality-services-compliance/grievances-and-appeals>.

OFICINA DE DERECHOS CIVILES- DEPARTAMENTO DE SERVICIOS DE ATENCIÓN MÉDICA DE CALIFORNIA

También puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Servicios de Atención Médica de California por teléfono, por escrito o electrónicamente:

- Por teléfono: Llame al **(916)-440-7370**. Si tiene dificultades para oír o hablar, llame al **711 (retransmisión estatal de California)**
- Por escrito: Complete un formulario de queja o envíe una carta a:

**Department of Health Care Services
Office of Civil Rights
P.O. Box 997413, MS 0009
Sacramento, CA 95899-7413**

Los formularios de quejas están disponibles en:

<https://www.dhcs.ca.gov/discrimination-grievance-procedures>

- Electrónicamente: Envíe un correo electrónico a CivilRights@dhcs.ca.gov.

OFICINA DE DERECHOS CIVILES - DEPARTAMENTO DE SALUD Y SERVICIOS HUMANOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Si cree que ha sido discriminado por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad o sexo, también puede presentar una queja de derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos por teléfono, por escrito o electrónicamente:

- Por teléfono: Llame al **1-800-368-1019**. Si tiene dificultades para oír o hablar, llame al **TTY/TDD 1-800-537-7697**.

- Por escrito: Complete un formulario de queja o envíe una carta a:

**U.S. Department of Health & Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201**

- Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- Electrónicamente: Visite el Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>